A ý sclebad	luk. xviij°.	f.	Jhesus took hise xij	cende	herynge to god/
nerday	Joel. ij°.	d.	Be ze conuerted to mi	cende	pe lord almyzti/
	mt. vj°.	d.	whane ze fasten	cende	yiu herte is/
pursday	Jsaye xxxviij°.	a.	In po dayes sikenesse	cende	schal defende it/
	mathew. viij°.	b.	And whane ye hyd	cende	fro yat houre/
ffriday	Jsaie lviij°.	a.	Crie ne ceesse pou	cende	pe lord pi god/
	mt v°. + vj°.	g.	Ze han herd yat it	cende	schul qwite to yee/
Saturday	Jsaye lviij°.	d.	If pou schalt take	cende	pe lord thuk./
	mark. vj°.	h.	And whane it was	cende	wenu mend sayf/
F Quite sone	ii cor vj°.	a.	We bryngye monel	cende	alle pingis/
du i lenten	mt. iiij°.	a.	Jhc was led of a	cende	feruedeu to him/
monedy	Ezechiel xxxiij°.	c.	To I my sist schal.	cende	hem in doom/
	mt xxv°.	c.	whane man° sone.	cende	euelastynge lift/
Tewsday	Jsaye lv°.	c.	Seky pe lord whil	cende	I seende it/
	mt xxj°.	c.	whane he was en	cende	kingdom of god/
Wedneday	Exodi xxiiij°.	e.	Stiz up to me in	cende	and fourti nizts/
	iij° re. xix°.	b.	Helye cam in to	cende	of god i oreb/
	mt. xij°.	f.	pe feeldis + pe fari	cende	sistir and modir/
pursday	Ezech xviij°.	a.	And pe word of pe	cende	seyd pe lord god/
	Joon viij°.	f.	Jhc seide to pe iewis	cende	wordis of god/
ffriday	Ezech xviij°.	d.	pe soule yat schal	cende	schal not dye/
	Joon. v°.	a.	Yer was a feeste d.	cende	made hym hool/
Jl lesi	Deut xxvi°.	e.	Bihorde lord fro yi	cende	he hay spoken/
ij lesi	Deut. xi°.	e.	If forzeye ze hepen	cende	spoken to zou/
Satday	ij°. macb°.		pe pistis maden	cende	in yuel tyme/
iiij lesi	Ecc. xxxvi°.	a.	Have mercy of us	cende	yi merueils/
	Danyel. iij°.	g.	Forzeye an angel	cende	into worldis/
pis	j tess v°.	c.	Brethren we pien	cende	lord thu crist/
gol	mt. xvij°.	a.	Jhc took petir +	cende	azen fro deep/
S Euende so	j tess. iiij°.	a.	We preien zou +	cende	in to holynesse/
nedu i lenten	mt. xv°.	d.	Jhc zede out from	cende	feeld fro yt hour/
	Danyel. ix°.	d.	Oure lord god yt	cende + on yi peple/
monedy	Joon. viij°.	d.	Jo I go + ze schul	cende	plesynge to hym/
	iij°. reg. xvij°.	c.	pe word of pe lord	cende	hond of yelye/
Tewsday	mt xxij°.	a.	Jhc spak to pe pe	cende	be enhaunced/
Wedneday	Hek. xiij°.	e.	Lord kyng almyzti	cende	me preisynge pee.
	mt. xx°.	d.	Jhc wente up to.	cende	for manye/

pursday	Jeremye. xvij°.	b.	Cursid be pe man	cende	hise tyndpyngis/
	Joon. v°.	g.	I may no thing do	cende	to my wordis/
ffriday	Geneseos xxxvij°.	b.	Joseph seide to hise	cende	to his fadir
	mt. xxj°.	g.	per was an hulb	cende	hym as appete/
Saturday	Gen. xxvij°.	b.	Rebecca seide to ij	cende	be pi blessing/
	luk xv°.	c.	A man hadde two	cende	and is founden/
iij S onedy	Ecc v°.	a.	Be ze doeleers of	cende	and trupe/
	luk. xj°.	d.	Jhu was castinge	cende	and keepen it/
monedy	iij° reg. v°.	a.	Naaman prince of	cende	god of israel/
	luk iij°.	d.	pe fariseis seide	cende	mydditl of he/
Tewsday	iij° reg. iij°.	a.	A. woman of pe	cende	pe remenant/
	mt xviij°.	d.	If pi broy synnep	cende	seuentisis seueniis/
Wedneday	Exodi xx°.	c.	Honoure pi fadir	cende	of my name/
	mt xv°.	a.	Scribis + fariseis	cende	defouliy a man/
pursday	Jere. vij°.	a.	pe word pt is mid	cende	in to pe world/
	Joon. vj°.	e.	Worche ze not me	cende	neue pursde/
ffriday	Numi. xx°.	b.	pe children of isir	cende	haleyid i hem/
	Joon. iij°.	b.	Jhc cam in to a cy	cende	saued of pe world/
Saturday	Samel xij°.	a.	A man was i lab	cende	in yat day/
	Joon. viij°.	a.	Jhc wente in to	cende	pou syne more/
iiij S onedy	Galat. iij°.	d.	It is writu pt abra	cende	mend us fre/
	Joon vj.	a.	Jhu wente ou pe	cende	in to pe world/
monedy	iij° reg. iij°.	e.	pane camen tiso	cende	to to coom/
	Joon. ij°.	c.	pe wyn of iewis	cende	what was i man/
Tewsday	Exodi. xxxij°.	b.	pe lord forzeye spak	cende	azens his puple/
	Joon. viij°.	c.	Wane pe myddl.	cende	bileeueden i hym/
Wedneday	Ezech. xxxvj°.	e.	I schal halewe my	cende	to zou in god/
	Jsaye. j°.	d.	Be ze wanschen +	cende	ze schulen ete/
	Joon ix°.	a.	Jhc passinge say a	cende	and worschipede hi/
pursday	iij° reg. iij°.	d.	A woman of sima	cende	in to galgala/
	Joon. v°.	d.	my fadir worschip	cende	azenrisyng of dom/
ffriday	iij° reg xvij°.	e.	pe sone of an hul	cende	pi mony is loy/
	Joon xj°.	a.	Yer was a sik m	cende	bileeueden i hym/
Saturday	Isaie. xl°.	c.	In plesant tyme	cende	forzete yee/
	Joon viij°.	c.	I am pe lizt of	cende	cam not nit/
D allyon	Hebr. ix°.	c.	Crist beinge a bi	cende	euelastige entrage/
lonedy	Joon. viij.	h.	Who of zou schal	cende	of pe temple/

WYCLIFFITE MANUSCRIPT *The New Testament* ENGLAND, 1400-1450 BRIDWELL LIBRARY Octavo